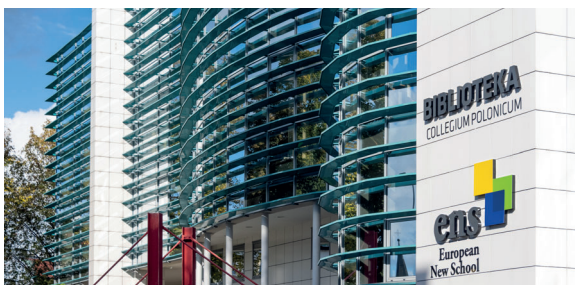
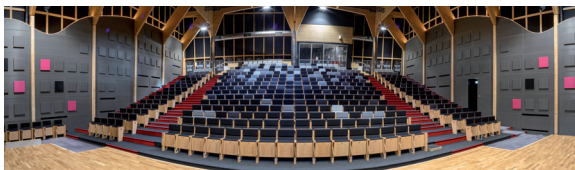


# INFORMATOR COLLEGIUM POLONICUM



## 2023/2024

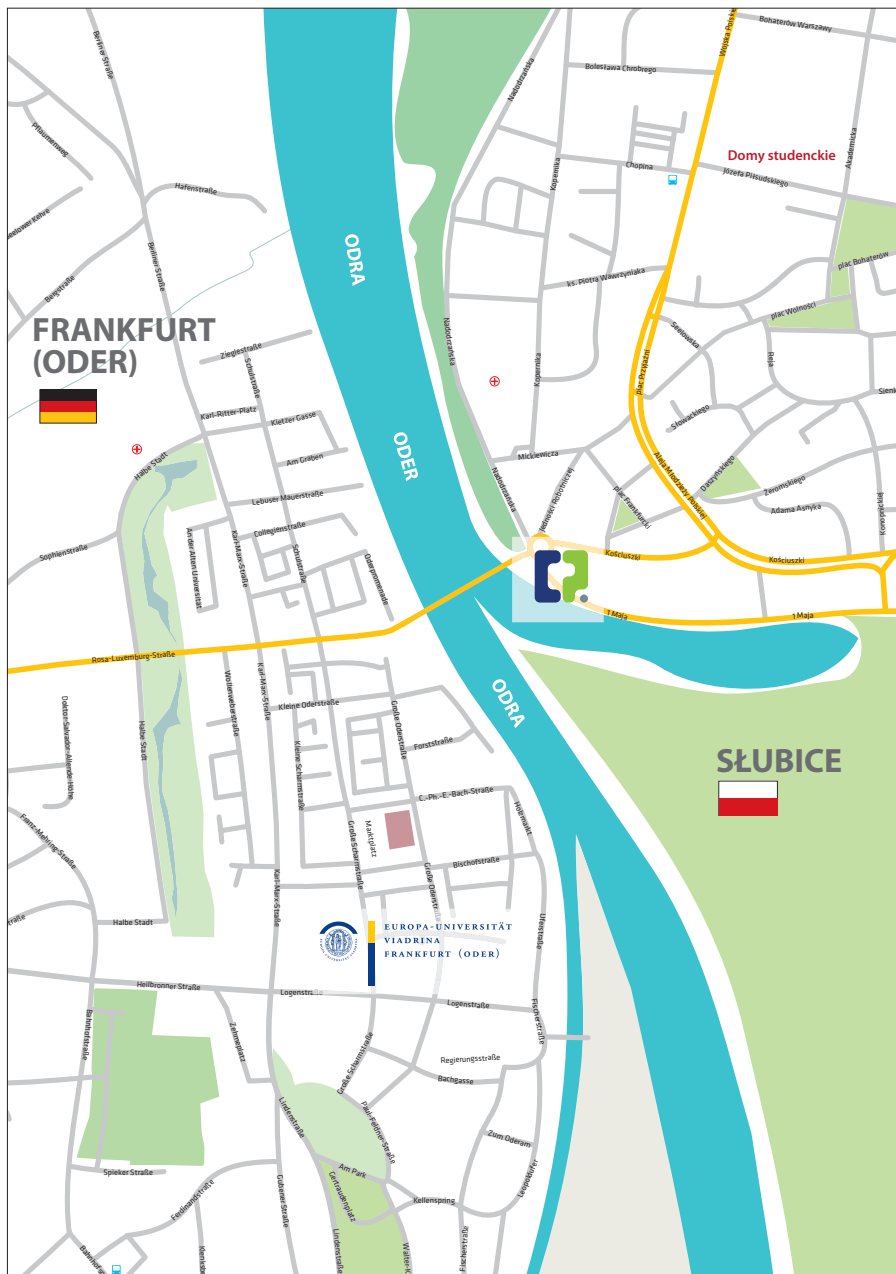


UNIwersYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU



EUROPA-UNIVERSITÄT  
VIADRINA  
FRANKFURT (ODER)

# LOKALIZACJA BUDYNKÓW AKADEMICKICH W SŁUBICACH I WE FRANKFURCIE NAD ODRĄ



## SPIS TREŚCI

I. POWITANIE	4
II. UCZELNIE PARTNERSKIE	5
III. COLLEGIUM POLONICUM W SŁUBICACH (CP)	6
IV. KIERUNKI STUDIÓW	8
V. NASI PARTNERZY Z SIEDZIBĄ W BUDYNKU CP	9
VI. SŁUBICE I FRANKFURT NAD ODRĄ	13
VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)	14
VIII. FORMULARZE	23

## I. POWITANIE



Szanowni Państwo,

witamy Państwa serdecznie w Collegium Polonicum (CP) w Słubicach, filii Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu (UAM), w ramach której prowadzona jest placówka Collegium Polonicum jako wspólna jednostka naukowo-dydaktyczna UAM oraz Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą (UEV). Collegium Polonicum jest owocem trwającej od pierwszej połowy lat dziewięćdziesiątych XX w. współpracy pomiędzy wymienionymi wyżej uniwersytetami, będąc przykładem oraz wzorem dla polsko-niemieckiej współpracy transgranicznej. Zadaniem Collegium Polonicum jest prowadzenie wspólnej polsko-niemieckiej dydaktyki i badań naukowych oraz zapewnienie dostępu do wyższego wykształcenia mieszkańcom regionu i osobom spoza niego, a także spoza granic naszego kraju. Życząc owocnej pracy, oddajemy w Państwa ręce niniejszy informator, który pomoże Państwu w kontaktach zarówno z pracownikami naukowymi, jak i administracją oraz obsługą Collegium Polonicum.

### **Agnieszka Brończyk**

Dyrektor  
Collegium Polonicum

Pokój: CP 103  
tel. (PL): 61 829 6801  
tel. (DE): 0335 5534 16 6801  
e-mail:  
bronczyk@europa-uni.de

### **Ewa Bielewicz-Polakowska**

Zastępca dyrektora  
Collegium Polonicum

Pokój: CP 104  
tel. (PL): 61 829 6813  
tel. (DE): 0335 5534 16 6813  
e-mail:  
bielewicz-polakowska@europa-uni.de

## II. UCZELNIE PARTNERSKIE



### Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu

- Rok założenia: 1919
- Rektor: prof. dr hab. Bogumiła Kaniewska
- Liczba studentów: ok. 37 000
- Strona internetowa: [www.amu.edu.pl](http://www.amu.edu.pl)

#### **SZKOŁY DZIEDZINOWE:**

**Szkoła Nauk o Języku i Literaturze** (Wydziały: Anglistyki, Filologii Polskiej i Klasycznej, Neofilologii, Etnolingwistyki), **Szkoła Nauk Humanistycznych** (Wydziały: Antropologii i Kulturoznawstwa, Archeologii, Filozoficzny, Historii, Nauk o Sztuce, Teologiczny), **Szkoła Nauk Społecznych** (Wydziały: Geografii Społeczno-Ekonomicznej, Nauk Politycznych i Dziennikarstwa, Prawa i Administracji, Psychologii i Kognitywistyki, Socjologii, Studiów Edukacyjnych), **Szkoła Nauk Ścisłych** (Wydziały: Chemii, Fizyki, Matematyki i Informatyki), **Szkoła Nauk Przyrodniczych** (Wydziały: Biologii, Nauk Geograficznych i Geologicznych); **Filie** Wydział Pedagogiczno-Artystyczny w Kaliszu, Instytut Kultury Europejskiej w Gnieźnie, Nadnotecki Instytut UAM w Pile, Collegium Polonicum w Słubicach



### Uniwersytet Europejski Viadrina we Frankfurcie nad Odrą

- Rok założenia: 1991
- Prezydent: prof. dr Eduard Mühle
- Wydziały: Prawa, Ekonomii oraz Kulturoznawstwa
- Liczba studentów: ok. 4 800
- Strona internetowa: [www.europa-uni.de](http://www.europa-uni.de)

### III. COLLEGIUM POLONICUM W SŁUBICACH (CP)



Zadaniem Collegium Polonicum jest prowadzenie polsko-niemieckiej działalności naukowo-dydaktycznej i kulturalnej. W murach jednostki prowadzone są zajęcia na wspólnych, polsko-niemieckich (UAM/UEV) kierunkach studiów oraz na kierunkach Uniwersytetu Europejskiego Viadrina. W Collegium Polonicum pracują polscy i niemieccy naukowcy w ramach prowadzonych kierunków studiów, katedr oraz projektów naukowych. Nad profilem działalności jednostki czuwa Komisja Stała Rektorów obu uczelni, a jej funkcjonowanie uregulowane jest w **Umowie między Ministrem Edukacji Narodowej i Sportu Rzeczypospolitej Polskiej a Ministerstwem Nauki, Badań i Kultury Kraju Związkowego Brandenburgii w sprawie Collegium Polonicum w Słubicach**, sporządzonej w Warszawie 2 października 2002 r. [(M. P. z 2003 r. Nr 43, poz. 647), (treść umowy na stronie [www.cp.edu.pl/o\\_nas](http://www.cp.edu.pl/o_nas))] oraz w **Porozumieniu**

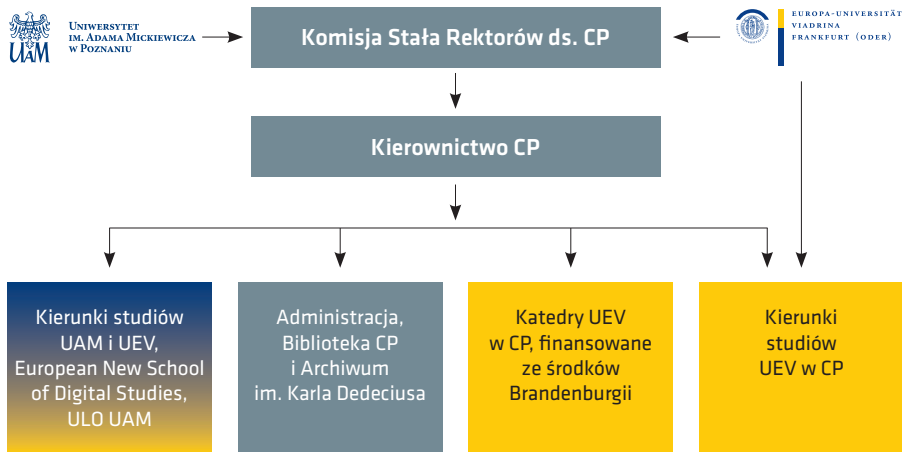
**o współpracy pomiędzy Uniwersytetem im. Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz Uniwersytetem Europejskim Viadrina we Frankfurcie nad Odrą z 14 maja 2010 r.**

W roku 2021 uczelnia świętowała jubileusz 30-lecia.

#### **Collegium Polonicum w Słubicach**

- Rok założenia: 1991
- Prorektor UAM ds. CP:  
prof. dr hab. Tadeusz Wallas
- Wiceprezydent Viadriny ds. CP:  
prof. dr hab. Dagmara Jajeśniak-Quast
- Dyrektor:  
Agnieszka Brończyk
- Z-ca dyrektora:  
Ewa Bielewicz-Polakowska
- Pełnomocnik ds. dydaktyki:  
prof. dr hab. Justyna Krauze-Pierz
- Liczba studentów: ok. 400
- Strona internetowa: [www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl)

# STRUKTURA ORGANIZACYJNA CP



Organami kierowniczymi CP są: Komisja Stała Rektorów oraz Dyrekcja Collegium Polonicum. Nieformalnym gremium konsultacyjnym jest Profesorium Collegium Polonicum.

**W skład Komisji Stałej Rektorów ds. CP** wchodzi: Rektor UAM, Prorektor UAM ds. CP, dwóch dodatkowych członków komisji oraz: Prezydent UEV, Wiceprezydentka UEV ds. Collegium Polonicum oraz dwóch dodatkowych członków komisji. W posiedzeniach Komisji udział bierze także dyrektor CP. Komisja spotyka się kilka razy w roku i do jej kompetencji należy m.in. doradzanie ws. budżetu CP, proponowanie zatrudnienia pracowników, występowanie z wnioskami o utworzenie bądź zniesienie kierunków studiów w CP, przyjmowanie sprawozdań z działalności placówki i podejmowanie uchwał o zasadniczym znaczeniu dla działalności i rozwoju CP.

**Dyrekcja** prowadzi bieżące sprawy Collegium Polonicum oraz opracowuje budżet i sprawozdania z działalności placówki. W skład dyrekcji wchodzi Prorektor UAM ds. CP, Wiceprezydentka UEV ds. CP oraz dyrektor CP.

**Profesorium** to gremium składające się z przedstawicieli kierunków studiów oraz katedr działających w Collegium Polonicum, spotykające się kilka razy w roku z udziałem dyrekcji CP, gdzie przekazywane są istotne informacje od władz obu uniwersytetów oraz wymieniane informacje o bieżącej działalności naukowej i dydaktycznej, a także przedstawiane ważne sprawy związane z funkcjonowaniem placówki.

Informacje dot. spotkań Komisji Stałej oraz Profesorium otrzymać można u zastępczyni dyrektora CP Ewy Bielewicz-Polakowskiej.

## IV. KIERUNKI STUDIÓW



	Nazwa kierunku	Język wykładowy	UEV	UAM & UEV
Studia pierwszego stopnia stacjonarne	Studia o Polsce	PL		X
	Filologia germańska - spec. germanistyka międzykulturowa (Interkulturelle Germanistik)	DE		X
Studia drugiego stopnia stacjonarne	Master of Digital Entrepreneurship	ENG		X
	Ochrona Europejskich Dóbr Kultury	DE	X	
	Kulturoznawstwo - spec.: komunikacja międzykulturowa (Intercultural Communication)	DE ENG		X
	Historia i Kultura Europy Środkowej i Wschodniej	DE	X	
Studia jednolite magisterskie stacjonarne	Prawo (niem.: „Magister des Rechts”)	PL DE		X



## V. NASI PARTNERZY Z SIEDZIBĄ W CP



### EUROPEAN NEW SCHOOL OF DIGITAL STUDIES (ENS)

European New School of Digital Studies (ENS) to wspólny innowacyjny projekt Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą oraz Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu powołany w 2020 r. Siedziba tej anglojęzycznej jednostki znajduje się w Collegium Polonicum. Celem ENS jest stworzenie nowego obszaru w badaniach naukowych i dydaktyce dotyczącego transformacji cyfrowej. Projekty naukowe oraz program studiów prowadzone są transdyscyplinarnie, łącząc ekonomię, socjologię, prawo oraz nauki techniczne i informatyczne. W semestrze zimowym 2020/21 naukę rozpoczęli pierwsi studenci i pierwsze studentki kierunku Master of Digital Entrepreneurship (MoDE). W programie studiów dużą rolę odgrywają projekty, w których studenci aktywnie uczestniczą oraz samodzielnie je kształtują. Studenci i studentki w ramach studiów zdobywają wiedzę i umiejętności z różnych dyscyplin. Pozwala im to analizować

cyfrową transformację społeczeństwa europejskiego z perspektywy naukowej oraz w przyszłości prowadzić własną działalność komercyjną lub non-profit. W ramach ENS działają następujące profesury:

- prawo i etyka społeczeństwa cyfrowego
- zarządzanie informacją i transformacja cyfrowa
- socjologia technologii
- Digital Studies
- pracownia badań nad polityką i zarządzaniem cyfryzacją

W przyszłości planowane jest utworzenie kolejnych kierunków studiów oraz programów stypendialnych i doktoranckich.

Kontakt: [ens@europa-uni.de](mailto:ens@europa-uni.de)

Dyrektor ENS:

**prof. dr Jan-Hendrik Passoth**

tel. +48 61 829 6780, [passoth@europa-uni.de](mailto:passoth@europa-uni.de)

[www.europeannewschool.eu](http://www.europeannewschool.eu)

## V. NASI PARTNERZY Z SIEDZIBĄ W CP



### ARCHIWUM IM. KARLA DEDECIUSA

Archiwum powstało w roku 2001, kiedy Karl Dedecius, wybitny tłumacz literatury polskiej na język niemiecki, przekazał całość wytworzonych przez siebie materiałów aktowych Bibliotece Uniwersytetu Europejskiego Viadrina, celem złożenia ich w Collegium Polonicum.

Od tego czasu placówka powiększyła swoje zasoby. Obecnie jest w posiadaniu ośmiu cennych zespołów archiwalnych, pochodzących od uznanych pośredników między kulturami Polski i Niemiec. Są to – obok Karla Dedeciusa – Henryk Bereska, Erich Dauzenroth, Rolf Fieguth, Roswitha Matwin-Buschmann, Hubert Schumann, Eugeniusz Wachowiak oraz Karin Wolff. Formuła działania Archiwum jest szeroka. Jego pracownicy zajmują się organizowaniem konferencji i wystaw muzealnych oraz działają na polu naukowym i wydawniczym.

Głównym celem Archiwum jest powiększanie zbiorów z dziedzin: przekładu, literatury i polsko-niemieckich stosunków kulturowych. Przechowywane w placówce zespoły akt są dostępne nie tylko dla naukowców pragnących prowadzić tu swoje badania, ale także dla szerokiej publiczności.

Kontakt:

Archiwum im. Karla Dedeciusa

**dr Agnieszka Brockmann**

tel. PL + 48 61 829 6752

tel. DE +49 335 5534 16 6752

e-mail: [brockmann@europa-uni.de](mailto:brockmann@europa-uni.de)

## V. NASI PARTNERZY Z SIEDZIBĄ W CP



### FUNDACJA NA RZECZ COLLEGIUM POLONICUM

Fundacja na rzecz Collegium Polonicum powstała w oparciu o doświadczenia zebrane podczas realizacji międzynarodowych projektów na pograniczu polsko-niemieckim. Potencjał Fundacji budowany jest na bazie współpracy z Uniwersytetem im. Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz Uniwersytetem Europejskim Viadrina we Frankfurcie nad Odrą. Głównym zadaniem Fundacji jest wspieranie rozwoju Collegium Polonicum, jako symbolu polsko-niemieckiego dialogu.

Działania Fundacji skierowane do studentów i mieszkańców regionu, poprzez stwarzanie możliwości rozwoju własnych zainteresowań w formie kursów, szkoleń, warsztatów oraz pomoc w zdobywaniu dodatkowych doświadczeń.

Fundacja działa w trzech obszarach:

- **Centrum Organizacji Pozarządowych**, czyli współpraca międzysektorowa, kreowanie polityk publicznych i pomoc infrastrukturalna dla organizacji;
- **Centrum Aktywności Obywatelskiej**, czyli rozwój lokalny i wspieranie inicjatyw dla dobra wspólnego zakładających zwiększenie zaangażowania w sprawy publiczne mieszkańców;
- **Edukacja i rynek pracy**, czyli wyrównywanie szans edukacyjnych oraz podejmowanie innowacyjnych działań w sferze edukacji i rozwiązywania problemów rynku pracy.

Fundacja daje również studentom i absolwentom możliwość praktycznego nabycia umiejętności zawodowych poprzez wolontariat, praktykę lub staż.

[www.fundacjapcp.org](http://www.fundacjapcp.org)

## V. NASI PARTNERZY Z SIEDZIBĄ W CP



### UNIWERSYTECKIE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE UAM

Uniwersyteckie Liceum Ogólnokształcące w Słubicach to działająca od 2018 roku niepubliczna szkoła średnia prowadzona przez UAM. Zgodnie z dewizą liceum: *ULO: kuj swoje pasje*, uczniowie mogą kształcić się w wybranych przez siebie konfiguracjach przedmiotów rozszerzonych oferowanych przez placówkę oraz korzystać z zaplecza naukowego UAM. Znaczną część grona pedagogicznego stanowią pracownicy dydaktyczni i badawczy UAM oraz innych uczelni wyższych.

Dyrektor

**dr Jan Zgrzywa**

tel. 61 829 6868

e-mail: zgrzywa@amu.edu.pl

Z-ca dyrektora

**Alicja Ciesielka**

tel. 61 829 6838

e-mail: a.ciesielka@ulo.edu.pl

[www.liceum.amu.edu.pl](http://www.liceum.amu.edu.pl), facebook: ULO

### STOWARZYSZENIE „MY LIFE – ERZÄHLTE ZEITGESCHICHTE“ E.V.

Jest to transgraniczne stowarzyszenie zajmujące się szerzeniem kultury biograficznego opowiadania i słuchania. Stowarzyszenie prowadzi w budynku CP „Archiwum Ludzkich Losów”, gdzie przechowywanych jest około 1000 biografii lub wpisów biograficznych z polsko-niemieckiego pogranicza.

Kontakt:

„My Life – erzählte Zeitgeschichte“ e. V.

**dr Krzysztof Wojciechowski,**

prezes stowarzyszenia

e-mail: [vereinmylife@gmail.com](mailto:vereinmylife@gmail.com)

[www.mylife-online.eu](http://www.mylife-online.eu)

## VI. SŁUBICE I FRANKFURT NAD ODRĄ



Choć oba miasta dzieli nie tylko rzeka, lecz również języki, **Słubice i Frankfurt nad Odrą** są jednym organizmem - dwumiastem. Stwarza to niepowtarzalną szansę obcowania z różnymi kulturami oraz życiem codziennym dwóch państw.

**Słubice** są miastem położonym na granicy polsko-niemieckiej w zachodniej części województwa lubuskiego i liczą ok. 18 tys. mieszkańców, którzy zajmują się głównie usługami, obsługą turystyki międzynarodowej oraz handlem. W Słubicach mieści się także część Kostrzyńsko-Słubickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

**Frankfurt nad Odrą** jest zachodnim sąsiadem Słubic, z którymi połączony jest mostem na Odrze. Miasto zamieszkuje ok. 57 tys. mieszkańców. Podstawą gospodarczą są tu: przemysł i usługi. Tradycje uniwersyteckie Frankfurtu sięgają roku 1506 i kontynuowane są dzięki istnieniu Uniwersytetu Europejskiego Viadrina. Frankfurt nad Odrą jest także siedzibą instytutów badawczych, w tym przede wszystkim Instytutu Leibniza, który zajmuje się mikroelektroniką. We Frankfurcie działają liczne instytucje kulturalne oraz centra szkoleniowe dla młodzieży w licznych dyscyplinach sportowych.

Oba miasta są również bardzo aktywne kulturalnie i artystycznie. W ramach festiwali takich jak: TransVocale, Dni Muzyki nad Odrą, odbywających się po obu stronach Odry, można posłuchać wyśmienitej muzyki.

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### DOJAZD DO COLLEGIUM POLONICUM

**Samochodem** – Słubice położone są na granicy polsko-niemieckiej tuż obok trasy E30 (z polskiej strony A2, z niemieckiej A12).

**Pociągiem** – w Słubicach zatrzymują się pociągi osobowe, kursujące na trasie Poznań-Frankfurt nad Odrą, jednakże stacja kolejowa znajduje się daleko od centrum miasta i z uwagi na brak komunikacji miejskiej konieczne jest skorzystanie z taksówki. Alternatywnie można wysiąść na dworcu kolejowym we Frankfurcie nad Odrą i skorzystać z komunikacji miejskiej (tramwaj zatrzymuje się obok mostu na Odrze, skąd do Collegium Polonicum pozostaje ok. 5 min. drogi pieszo, zaś autobus miejski linii 983 jeździ przez most, dzięki czemu można z niego wysiąść tuż przy Collegium Polonicum).

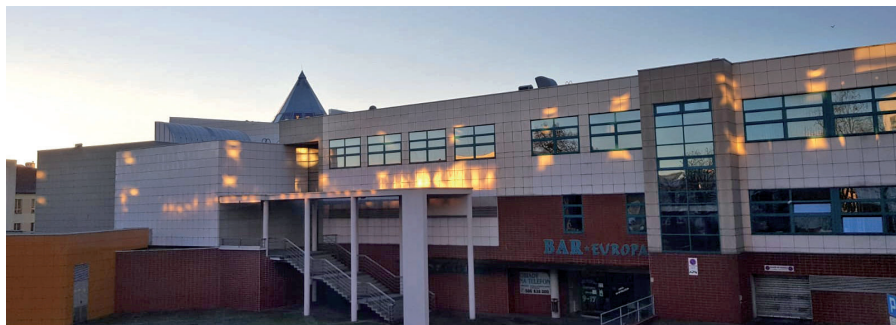
Pociągi EuroCity na linii Warszawa-Poznań-Berlin zatrzymują się w Rzepinie i we Frankfurcie nad Odrą. Z Rzepina do Słubic kursuje komunikacja PKS.

W celu ułatwienia pracy wykładowcom UAM w Collegium Polonicum uczelnia zapewnia transport ze stacji PKP Rzepin do Collegium Polonicum w Słubicach i z powrotem. Rozkład jazdy busa dostosowany jest do rozkładu PKP Intercity i dostępny jest na łamach strony internetowej CP: [www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl), zakładka „Dla Pracownika”, link „Bus Rzepin – Słubice” oraz w portierni Collegium Polonicum (tel.: 61 829 6800).

Prosimy o rezerwowanie miejsc z jednodniowym wyprzedzeniem. Zapisy przyjmuje portiernia Collegium Polonicum – 61 829 6800. Informujemy, że bus może przewozić maksymalnie 4 osoby.

**UWAGA!** W związku ze zmianami w rozkładzie PKP Intercity zalecamy każdorazowo przed podjęciem podróży upewnić się, czy podane godziny odjazdu pociągu nie uległy zmianie.

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### ROZLICZENIE DELEGACJI (Informacja dla wykładowców UAM)

Delegację na wyjazd w celu prowadzenia dydaktyki w Collegium Polonicum wystawia przełożony pracownika. Ponieważ refundacja kosztów wyjazdu dokonywana jest ze środków Collegium Polonicum, rozliczenie delegacji podpisać musi dyrektor CP.

Po zakończeniu podróży służbowej druk delegacji z wymienionymi kosztami podróży oraz dołączonymi biletami w oryginale zostaje dostarczony do działu finansowego Collegium Polonicum (pokój CP 105).

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### DELEGACJA Z UŻYCIEM SAMOCHODU PRYWATNEGO

W przypadku woli bądź konieczności przyjazdu na zajęcia samochodem prywatnym, należy (zgodnie z Zarządzeniem Rektora UAM nr 377/2022/2023 z 28.09.2023 w sprawie określania zasad oraz trybu rozliczania podróży służbowych pracowników Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu) – za pośrednictwem dyrektora CP (dysponent środków) – złożyć wniosek o zgodę na refundację kosztów przejazdu samochodem prywatnym do Zastępcy Kanclerza ds. logistyczno-administracyjnych, a wypełniony druk delegacji oddać w dziale finansowym CP (Agnieszka Królicka-Jurgiewicz, pokój CP 105, tel.: 61 829 6811).

Wniosek (załącznik nr 11 do w/w Zarządzenia: „Wniosek o wyrażenie zgody na użycie prywatnego samochodu”) powinien zawierać następujące dane: imię i nazwisko oraz miejsce pracy wnioskodawcy, uzasadnienie (wg § 3 Zarządzenia), imię i nazwisko właściciela pojazdu, termin podróży, odległość (wg strony [www.viamichelin.pl](http://www.viamichelin.pl) – opcja: najkrótsza trasa), marka pojazdu, pojemność silnika, numer rejestracyjny, informację o płatności ze środków Collegium Polonicum (Dydaktyka: dział: 4703000000, konto alokacji: 500 000, dyscyplina: 990, DD 470300; Budynek: jednostka biznesowa: 73.050, dyscyplina: 999, konto alokacji: 536). Szczegółowych informacji udziela referent ds. finansowych CP, tel. 61 829 6811.



## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### NOCLEG

Uniwersytet im. Adam Mickiewicza w Poznaniu dysponuje w Słubicach dużym Osiedlem Studenckim, z którego mogą korzystać także pracownicy naukowci. W zależności od potrzeb można tu wynająć komfortowy pokój z łazienką (zarówno na pojedyncze noclegi jak i na dłuższy czas) lub też ubiegać się o przyznanie mieszkania służbowego (formularz dostępny w sekretariacie CP). W tym celu należy kontaktować się z Administracją Osiedla Studenckiego: pojedyncze noclegi (tel.: 61 829 6903); przyznanie mieszkania służbowego (kierownik, p. Krzysztof Słomka, tel.: 61 829 6902).

**UWAGA!** Koszty noclegów wykładowców UAM, którzy przyjeżdżają do Słubic w celu przeprowadzenia zajęć, bądź egzaminów, pokrywane są z budżetu UAM / Collegium Polonicum. Zasada ta dotyczy noclegów w standardowych pokojach gościnnych. Noclegi w apartamentach finansowane są tylko w wypadku, gdy korzystają z nich wspólnie min. trzy osoby.

[www.dsslubice.amu.edu.pl](http://www.dsslubice.amu.edu.pl)

### DOSTĘP DO KLUCZY W CP (dot. pom. biurowych i sal wykładowych)

**Upoważnienie** do pobierania klucza do biura otrzymuje się u zastępczyni dyrektora Collegium Polonicum (CP 104, tel. 61 829 6813, [bielewicz-polakowska@europa-uni.de](mailto:bielewicz-polakowska@europa-uni.de)). Główny użytkownik biura zgłasza się osobiście (poprzez pismo lub e-mail), w pozostałych przypadkach pracownika zgłasza główny użytkownik biura lub przełożony (kierownik katedry, kierownik kierunku studiów).

### Dostęp do kluczy do sal wykładowych

posiada każdy pracownik naukowy, ale klucze wydaje portier zgodnie z planem przydziału pomieszczeń wykładowych. Osoba odpowiedzialna za przydział sal: Katarzyna Kochańska (CP 107, tel. 61 829 6806, [katarzyna.kochanska@amu.edu.pl](mailto:katarzyna.kochanska@amu.edu.pl))

**UWAGA!** Kluczy nie wolno wносить poza budynek! Przed wyjściem należy je zdać na portierni.

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### REZERWACJA SAL

(na wykład, seminarium, egzamin, itp.)

#### **Przydział sal na zajęcia dydaktyczne**

odbywa się na podstawie planów zajęć na semestr wykładowy poprzez system ViaCampus – przydział sal zatwierdza p. Katarzyna Kochańska (CP 107, tel. 61 829 6806, katarzyna.kochanska@amu.edu.pl).

W razie konkretnych potrzeb (sala komputerowa, sala dla dużej liczby studentów itp.) warto skontaktować się z nami przed rozpoczęciem semestru.

**Rezerwację doraźną** (zmiana w planie semestralnym, sala na egzamin, itp.) – należy zgłosić poprzez e-mail, telefon, osobiście lub składając formularz zamówienia sali na portierni głównej Collegium Polonicum dostępny również na portierni oraz na stronie internetowej [www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl) (zakładka „Dla Pracownika”, link „Rezerwacje sal i sprzętu”) lub jako załącznik do niniejszej broszury.

#### **Organizacja konferencji**

– rezerwacja pomieszczeń i sprzętu poprzez dział Public Relations (Tomasz Stefański, CP 105, tel. 61 829 6812, [stefanski@europa-uni.de](mailto:stefanski@europa-uni.de)).

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### USTERKI TECHNICZNE

Wszelkie usterki związane z funkcjonowaniem budynku zgłaszać należy na odpowiednim formularzu dostępnym na portierni Collegium Polonicum, na stronie [www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl) (zakładka „Dla Pracownika”, link „Usuwanie usterek”) lub jako załącznik do niniejszego informatora bądź drogą mailową na adres: [tech.cp@europa-uni.de](mailto:tech.cp@europa-uni.de). Wypełniony formularz prosimy składać na portierni budynku głównego Collegium Polonicum. W zależności od możliwości usterka zostanie usunięta w ciągu trzech dni roboczych lub otrzymają Państwo zwrotną informację od działu technicznego informującą o terminie jej usunięcia (do skrzynki pocztowej na portierni). W przypadku, gdy w ciągu trzech dni usterka nie zostanie usunięta lub nie otrzymają Państwo informacji o terminie naprawy, fakt ten powinni Państwo zgłosić w sekretariacie dyrektora (CP 103). Osobą odpowiedzialną za przyjmowanie i realizację zgłoszeń jest Łukasz Lipowski, (CP 05, tel. 61 829 6898).

### ZAMAWIANIE WYPOSAŻENIA TECHNICZNEGO

**Rezerwacja sprzętu** – formularz zamówienia sprzętu znajduje się na portierni budynku głównego CP i po wypełnieniu tam powinien zostać złożony. Formularz dostępny jest także na stronie [www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl) (zakładka „Dla Pracownika”, link „Rezerwacja sal i sprzętu”) lub jako załącznik do niniejszej broszury. W uzasadnionych przypadkach (np. gdy wykładowca w danym semestrze nie był jeszcze w Słubicach i nie mógł osobiście złożyć zamówienia) można sprzęt zarezerwować telefonicznie w dziale technicznym (tel. 61 829 6898, [tech.cp@europa-uni.de](mailto:tech.cp@europa-uni.de)).

**Organizator konferencji** zamawia sprzęt bezpośrednio w dziale Public Relations (CP 105, tel. 61 829 6812, [stefanski@europa-uni.de](mailto:stefanski@europa-uni.de)).

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### DOSTĘP DO INTERNETU

Aby uzyskać przewodowy dostęp do Internetu, należy zgłosić dane nowego komputera w dziale informatycznym (w celu uzyskania tzw. MAC-Adresu karty sieciowej). Pomoc uzyskają Państwo w pokoju CP 06, tel. 61 829 6883.

Prosimy o wzięcie pod uwagę, że procedura może potrwać do kilku dni, ponieważ dane karty muszą zostać wprowadzone u operatora obsługującego naukową sieć internetową.

Korzystanie z Internetu możliwe jest także na komputerach w Bibliotece Collegium Polonicum w godzinach jej otwarcia.

### DOSTĘP DO BEZPRZEWODOWEGO INTERNETU

W budynku głównym oraz w Bibliotece można korzystać z bezprzewodowego Internetu. Korzystać z niego mogą osoby zarejestrowane u dystrybutora sygnału, czyli:

- osoby dysponujące adresem mailowym Uniwersytetu Europejskiego Viadrina
- osoby zarejestrowane jako użytkownicy w Collegium Polonicum. Rejestrować mogą się studenci oraz pracownicy Collegium Polonicum / UAM.

Sieć bezprzewodowa EDUROAM\* Collegium Polonicum oferuje studentom oraz pracownikom bezprzewodowy dostęp do Internetu w ramach europejskiej sieci EDUROAM. Usługę dostarcza Uniwersytet Europejski Viadrina (w ramach DFN – Niemieckiej Sieci Naukowej).

\* Szczegółowe informacje na stronie: [www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl), zakładka: EDUROAM.

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### PROBLEM Z KOMPUTEREM LUB DOSTĘPEM DO INTERNETU

Usterki związane z funkcjonowaniem sieci komputerowej, bądź sprzętu komputerowego należy zgłaszać w dziale informatycznym:

- telefonicznie pod numerem tel.: 61 829 6883,
- mailem pod adresem [webmaster.cp@europa-uni.de](mailto:webmaster.cp@europa-uni.de)
- osobiście w pokoju CP 06 (Dariusz Żywalewski oraz Piotr Napierała).

### OFERTA BIBLIOTEKI COLLEGIUM POLONICUM

Biblioteka Collegium Polonicum oferuje księgozbiór naukowy i dydaktyczny z dziedzin będących przedmiotem studiów i badań na naszej uczelni.

Ponadto świadczy następujące usługi:

- przyjmowanie zamówień na lektury i podręczniki akademickie,
- tworzenie aparatów semestralnych (w czytelni),

- tworzenie księgozbioru podręcznego (w biurze) dla pracowników naukowych,
- wypożyczenie międzybiblioteczne (tylko z Biblioteki Głównej UAM),
- wydawanie kart bibliotecznycy umożliwiających dostęp online do zasobów Biblioteki UAM,
- wydawanie kart bibliotecznycy umożliwiających korzystanie z Biblioteki Viadriny,
- korzystanie z bezprzewodowego Internetu na własnym laptopie (po zarejestrowaniu się),
- nieodpłatna możliwość samodzielnego skanowania materiałów naukowych i innych (na własnego pendrive'a lub kartę pamięci).

W czytelni można skorzystać z cyfrowej wypożyczalni zasobów Biblioteki Narodowej Academica, ze wszystkich zasobów elektronicznych Biblioteki UE Viadrina oraz z rozszerzonych zasobów portalu FamilySearch.

Do współpracy zaprasza kierowniczka Biblioteki, **dr Agnieszka Brockmann**  
tel. 61 829 6752  
e-mail: [brockmann@europa-uni.de](mailto:brockmann@europa-uni.de)

## VII. INFORMACJE PRAKTYCZNE (FAQ)



### NADAWANIE LISTÓW ORAZ PRZESYŁEK

Służbową korespondencję krajową i zagraniczną należy przekazywać na portiernię budynku głównego CP lub do biura 107. Na każdej przesyłce muszą figurować dane jej nadawcy. W przeciwnym razie nie zostanie ona wysłana do czasu wyjaśnienia.

### WIĘCEJ PYTAŃ...

Jeżeli nie znaleźli Państwo odpowiedzi na interesujące Państwa pytanie, prosimy skontaktować się z zastępczynią dyrektora Collegium Polonicum Ewą Bielewicz-Polkowską.

# FORMULARZ ZAMÓWIENIA SALI / RAUMRESERVIERUNG

---

Zamawiający / Auftraggeber

---

Kierunek studiów / Studiengang

---

Tytuł wykładu / Titel der Veranstaltung

---

Termin(y) / Termin(e)

---

Numer(y) sal(i): / Raumnummer

---

Godziny (od - do) / Zeit (ab - bis)

---

Liczba uczestników / Teilnehmerzahl:

---

Uwagi / Anmerkungen

---

Kontakt (tel., mail) / Kontakt (Tel., E-Mail)

Proszę o potwierdzenie rezerwacji / Ich bitte um eine Bestätigung der Reservierung

**PL: Formularz proszę oddać na portierni lub w pokoju CP 103.**

**DE: Das Formular bitte beim Pförtner oder im Raum CP 103 abgeben.**

Osoba odpowiedzialna / Verantwortlicher:

Katarzyna Kochańska,

katarzyna.kochanska@amu.edu.pl,

tel. CP: 61 829 68 06,

pokój / Raum: CP 107

# FORMULARZ ZGŁOSZENIA USTERKI

## ANTRAG AUF INSTANDSETZUNG

### DEFECT REPORT FORM

Zamawiający / Auftraggeber / Commissioned by

Kontakt (tel., mail) / Kontakt (Tel., E-Mail) / Contact (phone, mail)

Data zgłoszenia / Datum / Date

Opis usterki / Defektbeschreibung / Defect description

Pomieszczenie / Raum / Room

**Formularz proszę oddać na portierni / Den Antrag bitte beim Pförtner abgeben / Please leave the form at the reception desk**

**Osoba odpowiedzialna / Verantwortlich / Person responsible: Łukasz Lipowski, Tel. CP 61 829 68 98, CP 05.**

W przypadku nieusunięcia usterki w ciągu 3 dni roboczych i nieotrzymania odpowiedzi w tym czasie prosimy o złożenie kopii zgłoszenia w sekretariacie dyrektora (pokój CP 103).

Falls der Mangel innerhalb von 3 Tagen nicht behoben werden und Sie keine Antwort erhalten haben, reichen Sie bitte eine Kopie des Instandsetzungsauftrags im Sekretariat der Verwaltungsdirektorin (Raum CP 103).

If the fault is not removed within 3 working days and you do not receive a response within this time, please submit a copy of the application in the director's office (room CP 103).

**Wypełnia dział techniczny / Wird von der Abteilung für Haustechnik ausgefüllt / Completed by the technical department:**

Zamówiona usługa zostanie wykonana lub awaria usunięta dnia \_\_\_\_\_ w czasie \_\_\_\_\_

Die Hilfe wird erteilt bzw. der Mangel wird behoben am \_\_\_\_\_ um \_\_\_\_\_ Uhr.

The ordered service will be performed or the failure corrected on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_

Prosimy o obecność / Bitte um Anwesenheit / Please be present

tak / ja / yes

nie / nein / no



## ODPOWIEDŹ DZIAŁU TECHNICZNEGO ANTWORT DER ABTEILUNG FÜR HAUSTECHNIK

Do / An

Pokój lub kierunek studiów / Raum oder Studiengang

Zamówiona usługa zostanie wykonana lub awaria usunięta dnia \_\_\_\_\_ w czasie \_\_\_\_\_

Die Hilfe wird erteilt bzw. der Mangel wird behoben am \_\_\_\_\_ um \_\_\_\_\_ Uhr.

Prosimy o obecność / Bitte um Anwesenheit

Tak / Ja

Nie / Nein

Uwagi / Bemerkungen

W wypadku niewykonania usługi w oznaczonym terminie proszę złożyć niniejszą odpowiedź w sekretariacie dyrektora CP (pokój 103).

Sollte die Dienstleistung nicht fristgerecht erbracht worden sein, bitte eine Kopie dieser Antwort im Sekretariat der Verwaltungsdirektorin hinterlegen (Raum CP 103).

# ZAPOTRZEBOWANIE NA SPRZĘT PRZENOŚNY

## BEANTRAGUNG VON TECHNISCHEN GERÄTEN

### APPLICATION FOR TECHNICAL EQUIPMENT

Zamawiający / Auftraggeber / Commissioned by

Kierunek studiów / Studiengang / Course of study

Tytuł wykładu / Titel der Veranstaltung / Title of the event

Termin(y) / Termin(e) / Termin(s)

Godziny (od-do) / Zeit (ab-bis) / Time (from-to)

Numer sali / Saal-Nr. / Room number

- Laptop
- Beamer (rzutnik komp.) / Computerprojektor
- Rzutnik do folii (OHP) / Overheadprojektor
- TV
- Tablica korkowa / Pinnwand / Pinboard
- Flipchart
- Inne / Andere / Other: \_\_\_\_\_

Podpis zleceniodawcy / Unterschrift des Antragstellers / Signature of the applicant \_\_\_\_\_

Data / Datum / Date \_\_\_\_\_

Kontakt / Contact \_\_\_\_\_

**Formularz proszę oddać na portierni. / Der Antrag bitte beim Pförtner abgeben / Please leave the form at the reception desk**

**Osoba odpowiedzialna / Verantwortliche / Person responsible: Łukasz Lipowski, Tel. CP 61 829 68 98, CP 05.**

Wypełnia osoba odpow. za realizację zamówienia / Füllt die für die Durchführung der Bestellung zuständige Person aus / Fills the person responsible for the completion of the order:

Zlecenie wykonano Auftrag erledigt

The order was completed

Data / Datum / Date \_\_\_\_\_

Opracowanie:  
Agnieszka Brończyk, Ewa Bielewicz-Polakowska, Tomasz Stefański  
Fotografie: A. Czerneńko, E. Bielewicz-Polakowska, A. Kozłowski, T. Małecki  
październik 2023

[www.cp.edu.pl](http://www.cp.edu.pl)



**Stiftung  
Europa-Universität Viadrina  
Collegium Polonicum**

Große Scharnstraße 59  
DE 15230 Frankfurt (Oder)  
Tel.: +49 (335) 5534 16 6801  
mail: colpol@europa-uni.de

Adres dla korespondentów z Niemiec:

Europa-Universität Viadrina  
Collegium Polonicum  
Große Scharnstraße 59  
DE 15230 Frankfurt (Oder)

**Uniwersytet  
im. Adama Mickiewicza w Poznaniu  
Collegium Polonicum**

ul. Kościuszki 1  
PL 69-100 Słubice  
tel.: +48 (61) 829 6801  
mail: colpol@europa-uni.de

Adres dla korespondentów z Polski:

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza  
w Poznaniu  
Collegium Polonicum  
ul. Kościuszki 1, 69-100 Słubice